Note from Drs Raymond C-F Yuen and Shiu-Ying Tsao

To Editors, WJCO

Date: 5 March 2021

Subject: Waiver of Certificate of Non-Native Speakers of English Editing

We sincerely wish to apply for a waiver of the certification of English Editing for the Corresponding Author (SYT).

SYT was born in 1940 in Hong Kong, a British Colony and, all along, has been educated in English ever since his early teens (except Chinese literature and history). Naturally, for the Medical School of the University of Hong Kong and also post-graduate and fellowship education and examination of the Royal College of Radiologists (for the FRCR degree), English was always the language used throughout. For his medical career, he has been working in Government and University Hospitals where English is the one and only language of communication among colleagues and peers. Actually, for the occasional Chinese medical report, a translation service would be provided.

His inability to write Chinese medical reports is actually most embarrassing but the same inability is common to all others in the Circle. Anyway, this is evidence that he is very much more proficient in the English language and the use of medical terms and jargons. Naturally, we hardly use any medical terms and jargons after work. This means that he has been using proper English language at school and proper medical jargons at work for almost 70 years. Obviously, we hardly use any technical jargons after work. Thus, the very long period of using medical English at work is at least equivalent to that of a young native English-speaking author.

As he has gone through the English language aspect of the entire manuscript before this submission and based on the above rationale, we sincerely request for a waiver of the Certificate of English for non-native English speakers. Your kind consideration of this very special case is highly appreciated.

Thanking you in anticipation,

S-Y Tsao

Raymond C-F Yuen